

PAW-WTRAY

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE LA CUVETTE D'ÉGOUTTAGE À UTILISER AVEC PAW-GRDSTD40

Prenez les précautions requises pour éviter les problèmes de dégel et de condensation. Évitez que la glace s'accumule sous la pompe à chaleur et endommage l'unité extérieure et évitez que l'eau ne gèle et forme une couche de glace sur le sol.

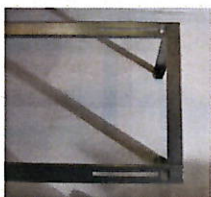
AVERTISSEMENT

La cuvette d'égouttage ne doit être utilisée qu'avec PAW-GRDSTD40. L'installation électrique du câble de chauffage doit être réalisée par un électricien agréé et se conformer aux réglementations locales en vigueur.

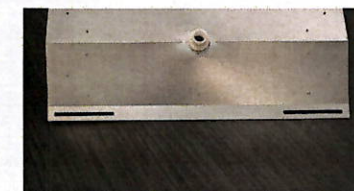
L'utilisation d'une cuvette d'égouttage ou d'un câble de chauffage pour toute autre utilisation que celle décrite par la présente peut présenter des risques.

L'emballage contient

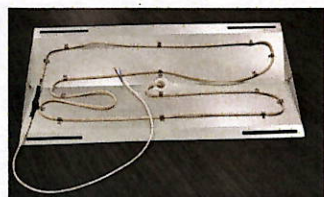
- 1 Cuvette d'égouttage
- 1 Raccord en plastique
- 1 Câble de chauffage, 4 m, 200 W, 240 V, thermostat intégré et câble de raccordement de 1 m compris



1. Installez la cuvette d'égouttage dans le socle PAW-GRSDSTD40.



2. Montez le raccord en plastique dans la position correcte.



3. Insérez le câble de chauffage et attachez-le en utilisant les supports de fixation pré-assemblés.



4. Montez les barres transversales et réglez-les sur votre pompe à chaleur.
5. La pompe à chaleur Panasonic est prête à être installée.
6. Raccordez le câble de chauffage à l'alimentation électrique monophasée.

PAW-WTRAY

INSTRUKCJA INSTALACJI TACY OCIEKOWEJ UŻYWANEJ ZE STOJAKIEM PAW-GRDSTD40

Eliminuje problemy z wodą podczas rozmrażania i kondensacji. Zapobiega gromadzeniu się lodu pod pompą ciepła i uszkodzeniu jednostki zewnętrznej, a także zamarzaniu wody i oblodzeniu podłoża.

OSTRZEŻENIE

Taca ociekowa może być używana tylko ze stojakiem PAW-GRDSTD40. Instalacja elektryczna kabla grzejnego powinna zostać wykonana przez uprawnionego elektryka zgodnie z krajowymi przepisami bezpieczeństwa dotyczącymi instalacji elektrycznych.

Używanie tacy ociekowej lub kabla grzejnego do innych celów niż opisane może być niebezpieczne.

Zawartość zestawu

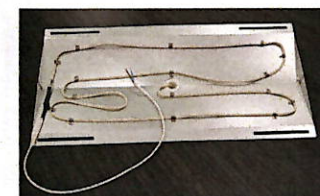
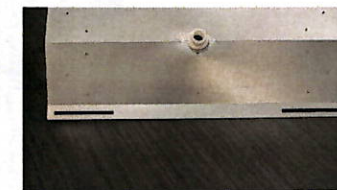
- 1 Taca ociekowa
- 1 Tuleja plastikowa
- 1 Kabel grzejny, 4 m, 200 W, 240 V, z wbudowanym termostatem z kablem połączeniowym o długości 1 m



1. Umieść tacę ociekową w stojaku podłogowym PAW-GRSDSTD40.



2. Zamocuj tuleję plastikową w odpowiednim miejscu.



3. Włóż kabel grzejny i przymocuj go za pomocą przygotowanych uchwytów montażowych.



4. Zamontuj poprzeczki i dopasuj je do pompy ciepła.
5. Teraz możesz zainstalować pompę ciepła firmy Panasonic.
6. Podłącz kabel grzejny do zasilania jednofazowego.

PAW-WTRAY

ASENNUSOHJEET – PAW-GRDSTD40-JALUSTAN KANSSA KÄYTETTÄVÄ KONDENSSESIVESIKAUKALO

Vältä sulamis- ja kondenssivesiongelmat.
Estä ulkoyksikköä vaurioittavan jään muodostuminen lämpöpumpun alle ja estä veden jäätyminen kerrokseksi maan pinnalle.

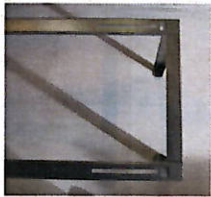
VAROITUS

Kondenssivesikaukalo on tarkoitettu käytettäväksi vain PAW-GRDSTD40-jalustan kanssa. Lämmityskaapelin sähköasennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja kansallisten sähköturvallisuusmääräysten mukaisesti.

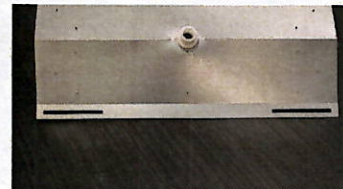
Kondenssivesikaukalon tai lämmityskaapelin käyttö muuhun kuin ilmoitettuun tarkoitukseen voi olla vaarallista.

Pakkaus sisältää

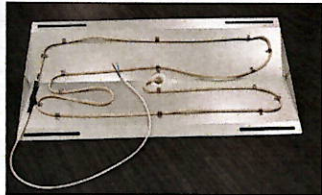
- 1 Kondenssivesikaukalo
- 1 Muoviholkki
- 1 st Lämmityskaapeli (4 m, 200 W / 240 V), sisältää yhdysrakenteisen termostaatin ja liitäntäkaapelin (1 m)



1. Aseta kondenssivesikaukalo paikalleen PAW-GRDSTD40-jalustan päälle.



2. Asenna muoviholkki paikalleen.



3. Aseta lämmityskaapeli paikalleen ja kiinnitä se valmiiksi kootuilla kiinnikkeillä.



4. Asenna poikkipalkit ja säädä ne lämpöpumpulle sopivaksi.

5. Panasonic-lämpöpumppu voidaan asentaa jalustalle.

6. Liitä lämmityskaapeli yksivaiheiseen virransyöttöön.

PAW-WTRAY

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DO TABULEIRO DE GOTEJAMENTO PARA UTILIZAÇÃO COM O SUPORTE PAW-GRDSTD40

Evite problemas relacionados com a água, gerados pela descongelação e condensação.
Previna a acumulação de gelo sob a bomba de calor e consequentes danos na unidade exterior e previna também o congelamento da água e a formação de uma camada de gelo no solo.

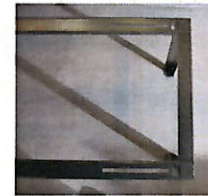
AVISO

O tabuleiro de gotejamento deve ser usado apenas com o suporte PAW-GRDSTD40.
A instalação elétrica do cabo de aquecimento deverá ser efetuada por um electricista autorizado e deverá cumprir os requisitos da regulamentação nacional em matéria de segurança elétrica.

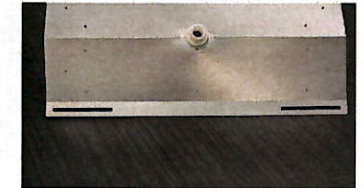
A utilização do tabuleiro de gotejamento ou do cabo de aquecimento para outros fins que não os descritos pode ser perigosa.

A embalagem inclui

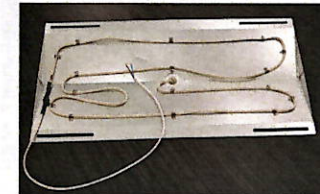
- 1 Tabuleiro de gotejamento
- 1 Isolador de plástico
- 1 Cabo de aquecimento, com 4 m, 200 W, 240 V, incluindo um termostato integrado com um cabo de ligação de 1 m



1. Insira o tabuleiro de gotejamento no suporte de solo PAW-GRDSTD40.



2. Monte o isolador de plástico na posição correta.



3. Insira o cabo de aquecimento e ligue-o usando os suportes de montagem pré-montados.



4. Monte as travessas e ajuste à sua bomba de calor.

5. A bomba de calor Panasonic está pronta a ser instalada.

6. Ligue o cabo de aquecimento a uma tomada elétrica monofásica.

PAW-WTRAY

MONTERINGSANVISNING DROPP-PLÅT FÖR SKRUVLÖST STATIV PAW-GRDSTD40

Undvik problem med vatten från avfrostning och kondens
Undvik isbildning under värmepumpen, samt undvik isbildning på gångväg med risk för halka.

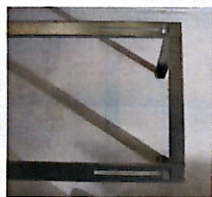
VARNING

Denna droppplåt skall användas endast tillsammans med PAW-GRDSTD40.
Elinstallation av värmekabeln skall göras av behörig elektriker och enligt lokala elsäkerhetsföreskrifter.

Användning av dropp-plåten eller värmekabeln för annat ändamål än denna beskrivning kan medföra fara.

Paketet innehåller

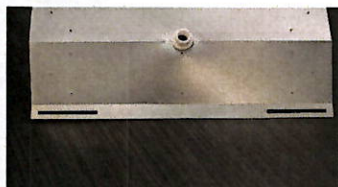
- 1 st Dropp-plåt
- 1 st Plastgenomföring
- 1 st Värmekabel 4m, 200W, 240V, - inklusive inbyggd termostat med 1 m anslutningskabel



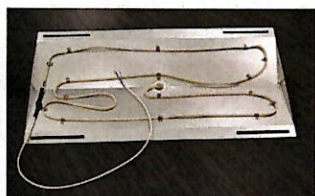
1. Lägg i dropp-plåten i markställningen PAW-GRDSTD40



2. Montera röranslutningen i avsett uttag



3. Lägg i värmekabeln och fäst i förmonterade fästen



4. Montera på tvärstagen anpassat till din värmepump.



5. Färdig för att montera din Panasonic värmepump.

6. Anslut värmekabel till 1-fas elanslutning.

PAW-WTRAY

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE DELLA VASCHETTA DI RACCOLTA DA USARE CON PAW-GRDSTD40

Evita i problemi derivanti dall'acqua di condensa e di sbrinamento.
Previene la formazione di ghiaccio sotto la pompa di calore e il danneggiamento dell'unità esterna ed evita il congelamento dell'acqua e la formazione di uno strato di ghiaccio sul pavimento.

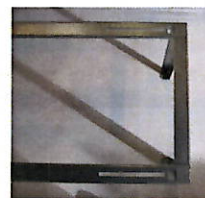
ATTENZIONE

La vaschetta di raccolta va usata esclusivamente con il supporto da pavimento PAW-GRDSTD40.
L'installazione elettrica del cavo riscaldante deve essere eseguita da un elettricista autorizzato e deve essere conforme alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

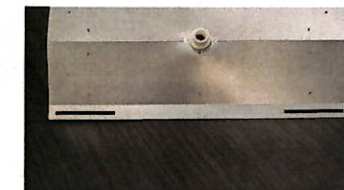
L'uso della vaschetta di raccolta o del cavo riscaldante per scopi diversi da quelli descritti può essere pericoloso.

La confezione contiene

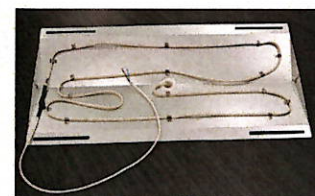
- 1 Vaschetta di raccolta
- 1 Boccola in plastica
- 1 cavo riscaldante, 4 m, 200 W, 240 V, con termostato integrato e cavo di connessione da 1 m



1. Inserire la vaschetta di raccolta nel supporto da pavimento PAW-GRSDSTD40.



2. Montare la boccola in plastica nella posizione prevista.



3. Inserire il cavo riscaldante e fissarlo usando le staffe di montaggio preassemblate.



4. Montare le traverse e regolarle in base alla pompa di calore.

5. La pompa di calore Panasonic è pronta per l'installazione.

6. Collegare il cavo riscaldante a una rete di alimentazione monofase.